



Single Handle Kitchen Faucet

Robinet de cuisine à une manette

Grifo para cocina de una manija

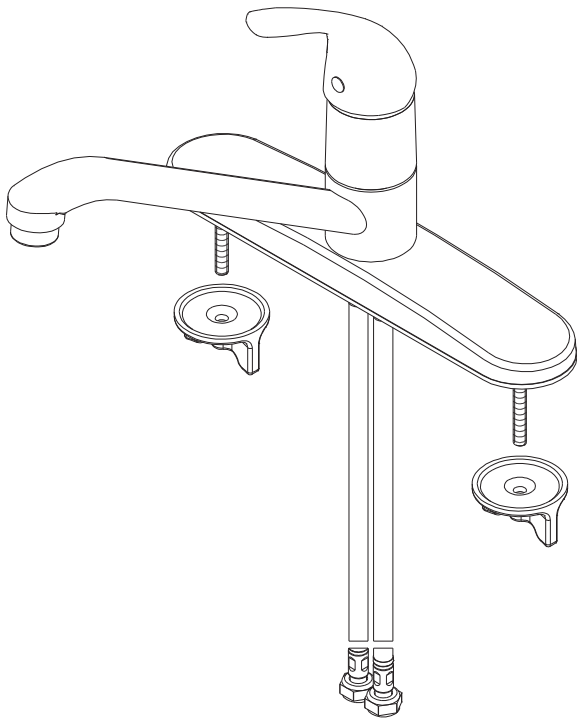


Before your Installation

Avant l'installation

Antes de Instalar

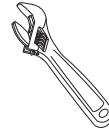
Check to make sure you have the following parts indicated below:
 Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:
 Verifique que tenga todas las partes indicadas:



Tools you will need

Outils dont vous aurez besoin

Herramientas necesarias



Adjustable wrench

Clé à molette

Llave ajustable



Pipe tape

Ruban pour tuyau

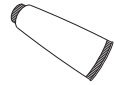
Cinta selladora para rosca



Phillips screwdriver

Tournevis phillips

Destornillador cruciforme



Silicone sealant

Enduit d'étanchéité au silicone

Sellador de silicona

SAFETY TIPS

- If you use soldering for the installation of the faucet, the seats, cartridges and washers will have to be removed before using flame. Otherwise, warranty will be void on these parts
- Cover your drain to avoid losing parts
- When installing flexible hose, there should be no torsion or deformation; **DO NOT** fold into V or L shape; **DO NOT** use if there are any cracks or deformations.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Si vous faite usage d'une torche à souder, enleve les joints, siège et cartouches. Si non la garantie sera nulle sur ces pièces
- Couvrez le drain à fin de ne pas perdre de pièces
- Lorsque vous installez le tuyau flexible, il ne doit exister aucune torsion ou déformation; **NE** le pliez **PAS** en V ou L; **NE L'UTILISEZ PAS** s'il existe des fissures ou déformations.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- En el caso de utilizar soldadura para instalar el grifo, remueva los asientos, cartuchos y arandelas
- Tape la boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas
- Al instalar la manguera flexible, esta no debe doblarse o torcerse; **NO** doblar en forma de V o L; **NO** usar si está agrietada o deformada.

Need Help? Please call our toll-free service line at 1-888-328-2383 for additional assistance or service. Call Monday to Friday 8 am - 8 pm EST, Saturday 9 am - 6 pm EST.

Besoin d'aide? Veuillez composer le numéro de notre ligne de service sans frais, soit le 1-888-328-2383, pour obtenir de l'aide supplémentaire du lundi au vendredi de 8 h à 20 h et le samedi de 9 h à 18 h, HNE.

Requiere asistencia? Si Necesitas ayuda y asistencia adicional por favor llame a nuestra línea de servicio gratuito al número 1-888-328-2383 con horario de Lunes a Viernes de 8:00 AM a 8:00 PM hora del Este y Sábado de 9:00 AM a 6:00 PM hora del Este.

Faucet installation procedure

Procédure d'installation du robinet

Instalación del grifo

Shut off main water supply before installation.

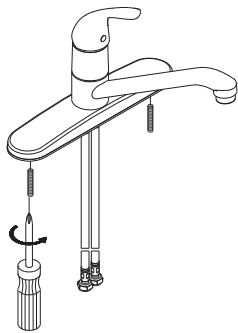
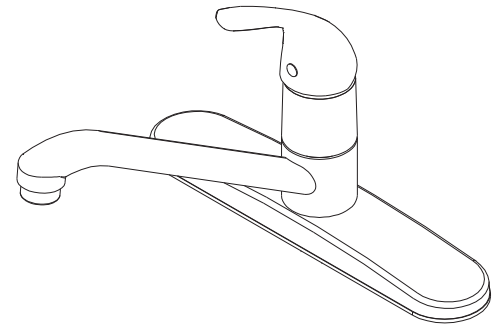
Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.

Cierre el suministro de agua antes de instalar.

The fittings should be installed by a licensed plumber.

Les raccords doivent être installés par un plombier qualifié pour exercer.

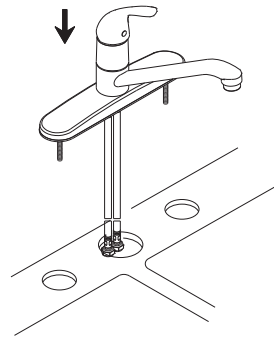
Las conexiones han de ser instaladas por un plomero autorizado.



- 1** Screw metal threaded rods onto faucet body.

Visser les tiges de métal filetées sur le corps du robinet.

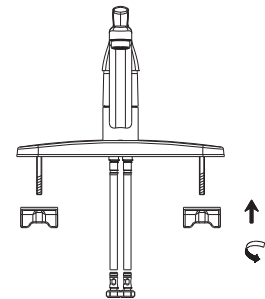
Atornille las varillas de rosca al ensamblaje del grifo.



- 2** Position new faucet.

Mettre le nouveau robinet en place.

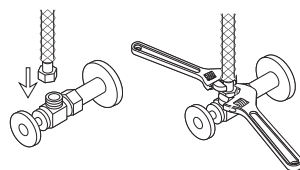
Coloque el grifo nuevo.



- 3** Tighten lock nuts onto the threaded rods.

Serrer les écrous de blocage sur les tiges filetées.

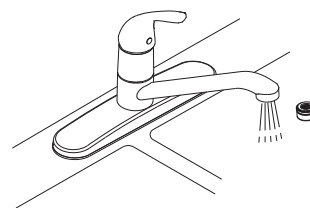
Ajuste las contratuercas en las varillas roscadas.



- 4** Connect and tighten the water supply line nuts by using two adjustable wrenches (avoid twisting or kinking).

Raccordez et serrez les écrous des tuyaux d'alimentation en eau en utilisant deux clés à molette (éviter de la tordre ou de l'entortiller).

Conecta y aprieta las tuercas de suministro de agua mediante el uso de dos llaves ajustable (evite retorcer o deformar la línea).



- 5** After installing faucet, remove aerator and turn on water to remove any left over debris. Reassemble aerator.

Après avoir terminé l'installation du robinet, enlever le brise-jet, puis ouvrir le robinet pour que l'eau évacue tout débris pouvant se trouver à l'intérieur. Réassembler le brise-jet.

Después de instalar el grifo, remueva el aireador y abra el paso del agua para remover cualquier residuo. Vuelva a armar el aireador.

Troubleshooting / Dépannage / Guía de solucionar problemas

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.

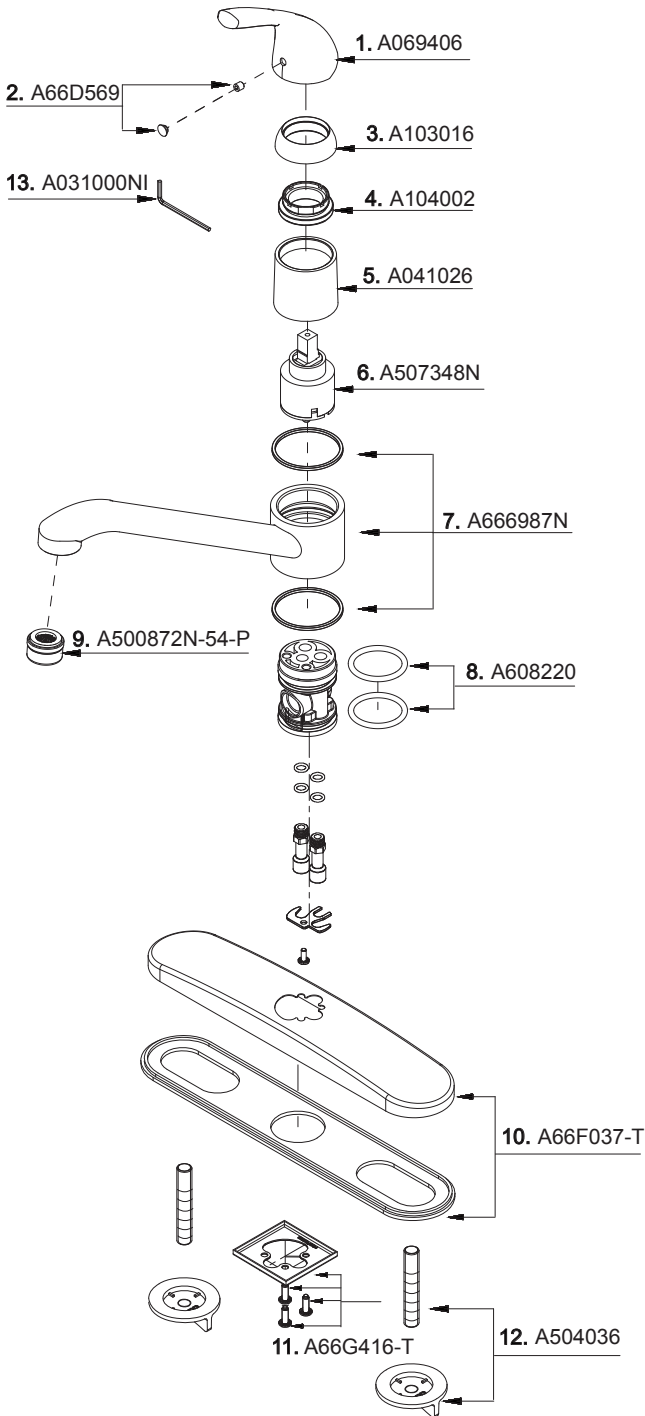
Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Correctif/Solución
Leaks underneath handle. <i>Fuites sous la manette.</i> <i>Goteo debajo de la manija.</i>	Locking nut or cap has come loose. <i>La écrou de blocage ou le capuchon est desserré.</i> <i>Contratuerca o tapón se ha aflojado.</i>	Remove handle and tighten adjusting ring or cap. <i>Enlever la manette et serrer la écrou de blocage ou le capuchon.</i> <i>Quite la manija y apriete el contratuerca o tapón.</i>
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern. <i>Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.</i> <i>El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.</i>	Aerator is dirty or misfitted. <i>Le brise-jet est mal ajusté ou sale.</i> <i>El aireador está sucio o mal puesto.</i>	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator. <i>Dévisser le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc ou remplacer le brise-jet.</i> <i>Destornille el aireador para chequear el empaque de caucho o reemplace el aireador.</i>
Water will not shut off completely. <i>L'eau ne cesse pas complètement de couler.</i> <i>El agua no se cierra completamente</i>	Rubber seat and spring is dirty or broken. <i>Le siège de caoutchouc et le ressort est sale ou brisé.</i> <i>El asiento de caucho o el resorte está sucio o dañado.</i>	Remove handle, cap and ball valve to check the rubber seat and spring. Clean or replace it. <i>Enlever la manette, le capuchon et la soupape à bille pour vérifier le siège de caoutchouc et le ressort. Le nettoyer ou le remplacer.</i> <i>Remueva la manija, el tapón y la válvula de bola y revise el asiento de goma y el resorte. Limpie o cambie lo que sea necesario.</i>

Replacement parts / Pièces de rechange / Repuestos

Keep this manual for ordering replacement parts.

Conserver ce manuel pour commander les pièces de rechange.

Guarde este folleto como una referencia para pedir repuestos.



- 1 Metal handle / Manette en métal / Manija metálicas
- 2 Index button - cold/hot // Repère de température - froid/chaud // Indicador de temperatura - fría/caliente
- 3 Trim cap / Capuchon de garniture / Tapa ornamental
- 4 Locking nut / Écrou de blocage / Contratuerca
- 5 Sleeve / Manchon / Manga
- 6 Ceramic disc cartridge / Cartouche à disque en céramique / Cartucho de disco cerámico
- 7 Spout assembly / Assemblage du bec / Ensamblaje de vertedor
- 8 O-ring set ($\Phi 1-1/4$ " ID * $\Phi 1-1/2$ " OD) / Ensemble de joint torique / Componentes del empaque circular
- 9 Aerator/ Brise-jet / Aireador
- 10 Cover plate & putty plate / Applique et plaque de mastic / Cubierta y placa de masilla
- 11 Base mounting hardware / Matériel de fixation de base/ Ferreteria de montaje de la base
- 12 Lock nut set / Ensemble d'écrou de blocage / Juego de contratuerca
- 13 Hex wrench (H2.5 * 19 mm L * 53 mm L) / Clé hexagonale / Llave hexagonal

MAINTENANCE

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance.

Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Do not use abrasive cleaners, steel wool, or harsh chemicals when cleaning this faucet, or the warranty will be voided.

ENTRETIEN

Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problèmes, des années durant.

Préservez son apparence neuve en le nettoyant périodiquement à l'aide d'un chiffon doux. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs, de laine d'acier ou de produits chimiques puissants pour nettoyer ce robinet, sinon la garantie est annulée.

MANTENIMIENTO

Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo

periódicamente con un paño suave. No pas utilizar de limpiadores abrasivos, de lana de acero o de productos químicos fuertes para limpiar este grifo, sino la garantía es anulada.